

ELEGANCE

USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO



SPRAY SYSTEM

ELEGANCE ICE



CE - R290

ITV | 
ICE makers

DIESES HANDBUCH IST TEIL DES PRODUKTS. LESEN SIE DIESES DOKUMENT SORGFÄLTIG DURCH, UM DAS GERÄT RICHTIG ZU BENUTZEN UND ZU WARTEN. ES IST WICHTIG, DIESES DOKUMENT FÜR EVENTUELLE SPÄTERE KONSULTATIONEN AUFZUBEWAHREN.

WARNUNGEN

- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.: Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe und von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen; bed- und frühstücksähnliche Umgebungen; Catering und ähnliche Nicht-Einzelhandelsanwendungen.
- Die Installation dieses Geräts sollte vom technischen Kundendienst durchgeführt werden.
- Ausschließlich an die Trinkwasserversorgung anschließen
- Die Steckdose sollte immer an einer zugänglichen Stelle platziert werden.
- Achten Sie bei der Positionierung des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Platzieren Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Stromquellen an der Rückseite des Geräts
- Trennen Sie IMMER die Stromzufuhr vom Gerät, BEVOR Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Jegliche Änderungen an der elektrischen Installation, die für den ordnungsgemäßen Anschluss der Maschine erforderlich sind, sollten ausschließlich von qualifiziertem und zertifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Um Gefahren aufgrund der Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss dieses in Übereinstimmung mit den Anweisungen fixiert werden
- Jede Verwendung des Eisbereiters, die nicht zur Herstellung von Eis unter Verwendung von Trinkwasser bestimmt ist, wird als nicht bestimmungsgemäß angesehen.
- Es ist äußerst gefährlich, dieses Gerät zu verändern oder zu verändern beabsichtigen und führt zum Erlöschen jeglicher Garantie.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, sofern diese angemessen überwacht werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts geschult wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Die vom Anwender durchzuführende Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Es ist 3- bis 8-jährigen Kindern gestattet, die Kühlgeräte zu laden und entladen.
- Diese Maschine ist nicht für den Einsatz im Freien oder bei Regen vorgesehen
- Diese Maschine muss geerdet werden, um mögliche Entladungen auf Personen oder Schäden an der Anlage zu verhindern. Die Maschine muss gemäß den jeweils geltenden lokalen und/oder nationalen Vorschriften und Bestimmungen geerdet werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine fehlende Erdung der Anlage verursacht werden.
- Um die Effizienz dieses Geräts und seinen korrekten Betrieb zu gewährleisten, müssen die Anweisungen des Herstellers unbedingt befolgt werden, insbesondere was die Wartungs- und Reinigungsarbeiten betrifft, die nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden dürfen.
- Dieses Gerät muss mit einer angemessenen Rücklaufsicherung installiert werden, um die geltenden Bundes-, Landes- und örtlichen Vorschriften zu erfüllen. Das Gerät kann vom Stromnetz getrennt werden, indem es so installiert wird, dass der Stecker erreichbar ist, oder in Übereinstimmung mit den Installationsvorschriften des jeweiligen Landes ein Schalter mit einem Kontaktabstand an allen Polen in die elektrische Installation eingebaut wird, der die vollständige Abschaltung unter Konditionen der Überspannungskategorie III gewährleistet.

ACHTUNG: Der Eingriff von Unkundigen ist nicht nur gefährlich, sondern kann auch schwere Schäden verursachen. Wenden Sie sich im Falle einer Panne an Ihren Händler. Wir empfehlen,

immer Original-Ersatzteile zu verwenden.

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Änderungen an Spezifikationen und Design ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

BEACHTEN SIE, DASS WARTUNGS- UND REINIGUNGSARBEITEN NICHT IN DER GARANTIE ENTHALTEN SIND UND DAHER VOM INSTALLATEUR IN RECHNUNG GESTELLT WERDEN.



Dieses Signal zeigt "Brandgefahr / Brennbare Materialien" wegen der Verwendung von brennbarem Kältemittel an.

Bei Kompressionsgeräten, die brennbare Kältemittel verwenden, ist zusätzlich der Inhalt der unten aufgeführten Warnhinweise zu beachten:

- Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Verstopfungen.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittellagerfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.

Im Falle einer Kältemittelleckage:

- Erzeugen Sie keine Flammen in der Nähe des Geräts.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein/aus und stecken Sie den Stecker nicht ein/aus.
- Den Bereich, in dem sich das Gerät befindet, sofort durch Öffnen von Türen und/oder Fenstern lüften.
- Einen autorisierten technischen Service hinzuziehen.

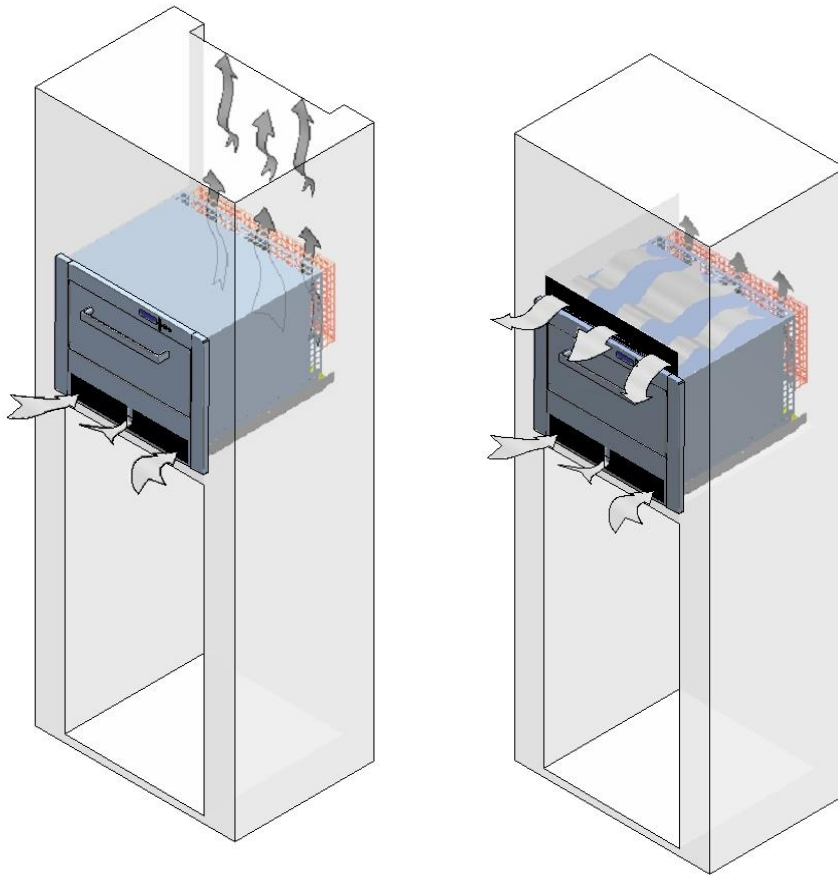
Entsorgung des Eisbereiters: ITV empfiehlt, die Vorschriften des jeweiligen Landes zur umweltgerechten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten wie diesem zu beachten. Der Benutzer, der dieses Gerät entsorgen möchte, muss sich mit dem Hersteller in Verbindung setzen und die Methode zur angemessenen differenzierten Sammlung für die nachfolgenden Behandlungen befolgen.

Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt unter 70 dB (A).

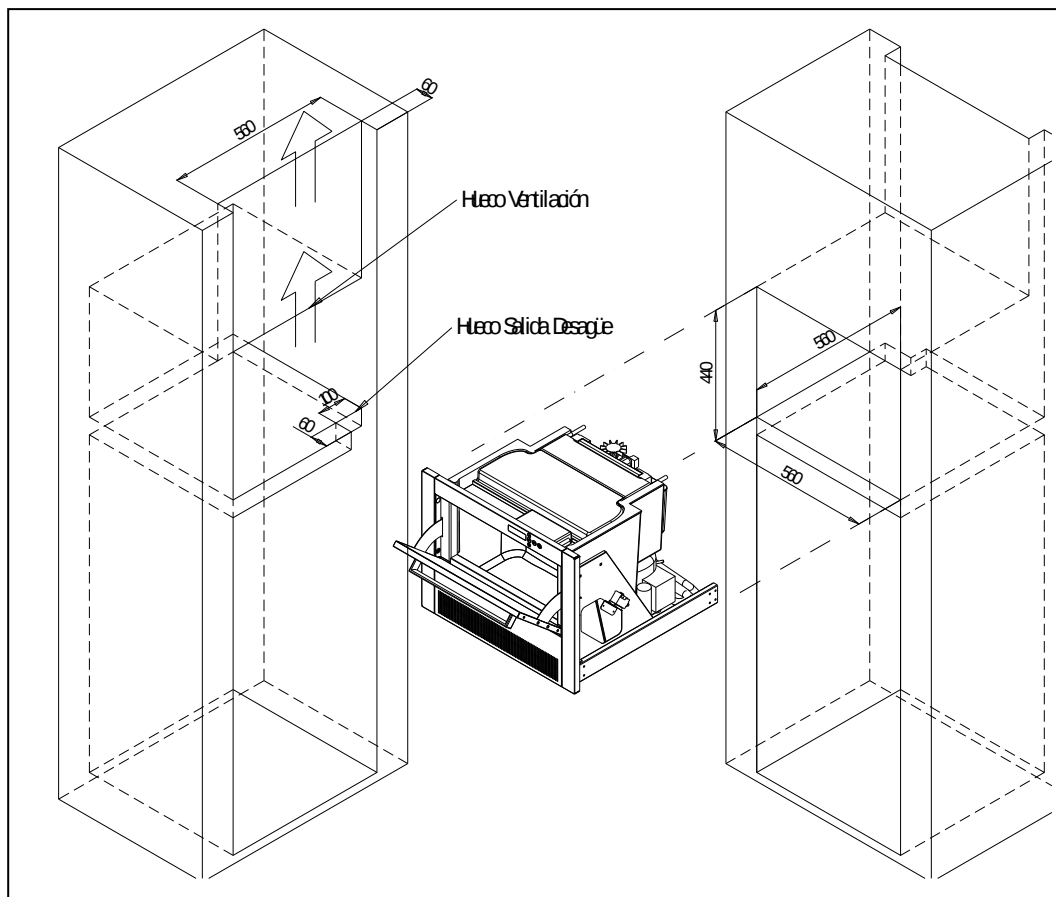
Während der Reinigung oder Wartung und beim Austausch von Teilen muss das Gerät von der Stromquelle getrennt werden oder eine Trennung mit einem Verriegelungssystem vorgesehen werden.

Standortbedingungen

Denken Sie daran, einen Freiraum für die Luft zu lassen, die das Gerät durch das Frontgitter ansaugt. Dies kann eine rückseitige Öffnung (mit einem externen Auslass) oder ein Gitter auf der Oberseite des Geräts sein.

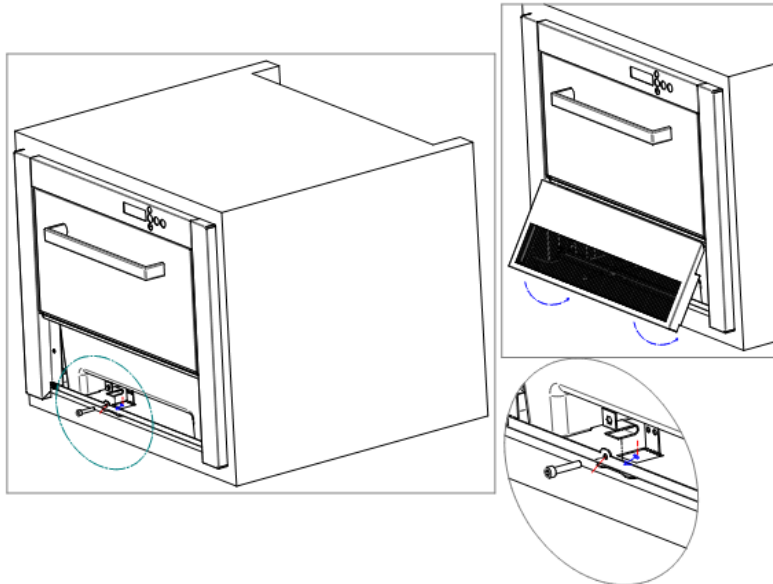


Wasseranschluss, Wasserablauf und elektrischer Anschluss des Geräts sind ebenfalls erforderlich. (siehe Abbildung)



Wasseranschluss	Water connection
Wasserablauf	Drainage Output
Elektrischer Anschluss	Power Inlet
Freier Bereich für Gerätedurchgang	Free space for machine clearance

Sobald das Gerät an seinem Standort innerhalb der Öffnung im Möbelstück platziert und auf den Schienen positioniert ist, sollte das im Paket enthaltene Zubehörteil montiert werden, um das Gerät wie unten dargestellt festzuschrauben und zu fixieren. Anschließend kann es für jegliche Vorgänge nur noch vom technischen Dienst entnommen werden.



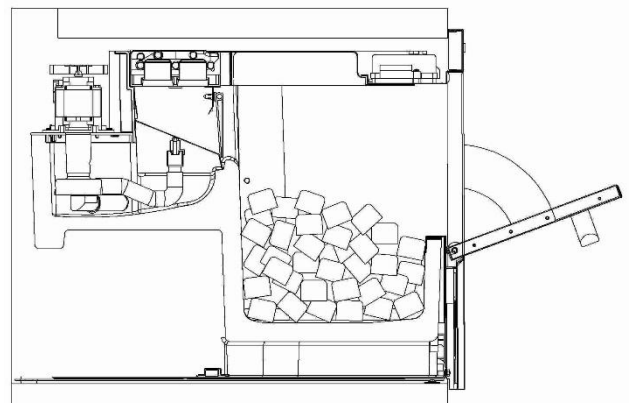
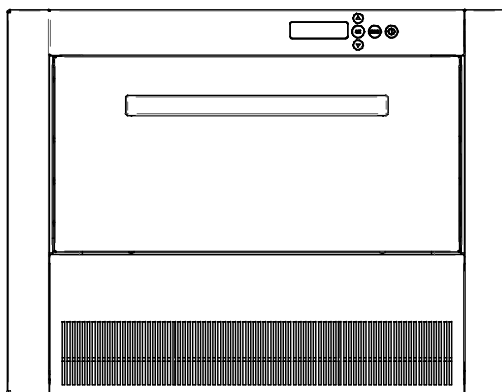
Funktion

Das Gerät arbeitet zyklisch. Ungefähr alle 35 Minuten (abhängig vom Wasser und der Umgebungstemperatur) wird Leitungswasser in das Gerät eingelassen und es werden 12 Eiswürfel produziert und ausgegeben.

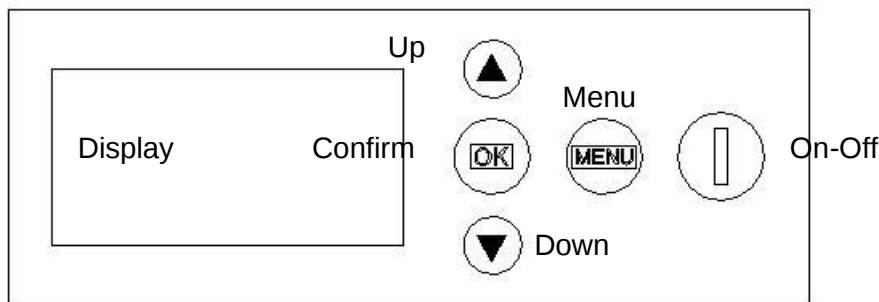
Die Eiswürfel werden in einem isolierten Behälter aufbewahrt, der durch die Klapptür an der Vorderseite der Maschine zugänglich ist.

Wenn dieser Aufbewahrungsbehälter voll ist, berühren die Eiswürfel das Rohr, das sich horizontal unter dem Eisauslass befindet, und das Gerät stoppt. Sobald die Eiswürfel entnommen wurden und sich der Füllstand verringert hat, startet das Gerät erneut.

Das Gerät ist an das Wassernetz und die Abwasserleitung angeschlossen, damit es autonom und kontinuierlich laufen kann, bis die Taste „Start-Stop“ gedrückt wird.



Frontdisplay-Tasten



Inbetriebnahme und Konfiguration

Diese Maschine ist mit Standardwerten programmiert, die Sie für Ihren Gebrauch umprogrammieren können.

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal starten oder wenn die Netzspannung ausfällt, müssen Sie die Uhr einstellen und die von Ihnen geänderten Werte zurücksetzen.



Drücken Sie die Taste auf der Vorderseite. Das Gerät beginnt 30 Sekunden nach dem Drücken der Taste zu laufen.

Der Zyklus beginnt mit der Entnahme von neuem Wasser, um die nächste Charge Eiswürfel herzustellen. Nach 2 Minuten beginnen die Wasserumwälzpumpe und das Kühlsystem mit der Eiswürfelproduktion.

Dann werden alle 35 - 40 Minuten 12 Eiswürfel ausgegeben, bis der Behälter voll ist.

Um das Gerät zu anzuhalten, drücken Sie einfach die Taste an der Vorderseite des Geräts.

Konfigurationsmenü

Sie können das Menü aufrufen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, indem Sie einmal auf Menü drücken. Sobald Sie sich darin befinden, drücken Sie OK, um die Werte zu bestätigen; mit den Pfeiltasten ändern Sie die Werte und drücken Sie zum Beenden auf Menü.

➤ **Einstellen der Uhrzeit**

Verwenden Sie die Pfeile nach oben und unten, um die Zeit einzustellen.

➤ **Timer**

Standardmäßig deaktiviert.

Aktivieren

Sie gelangen zu einem Bildschirm, in dem Sie die Uhrzeit und die Minuten im Format hh:mm eingeben können, zu denen das Gerät starten soll (standardmäßig werden die zuletzt verwendeten Werte angezeigt).

Nach der Eingabe geben Sie die Stunde und die Minuten ein, wann die Maschine stoppen soll. Nachdem Sie die Minuten ausgewählt haben, wann das Gerät stoppen soll, gelangen Sie durch Drücken von OK zurück zum Hauptmenü.

Wenn die Ein-/Ausschaltzeit vor der aktuellen Uhrzeit liegt, beginnt der Timer am nächsten Tag.

Wenn die Einschaltzeit vor der aktuellen Uhrzeit und die Ausschaltzeit nach der aktuellen Uhrzeit liegt, wird die Maschine durch Drücken von OK automatisch

gestartet und nach Beendigung des Arbeitszyklus zur programmierten Zeit gestoppt, wobei die Ein- und Ausschaltzeit für den nächsten Tag programmiert wird.

Wird bei ausgeschaltetem Gerät eine beliebige Taste gedrückt, erscheint diese Meldung: **TIMER AKTIVIERT**

Wenn die Aktivierungszeit erreicht ist, beginnt das Gerät zu laufen. Wenn die Endzeit erreicht ist oder wenn Eiswürfel entnommen werden, schaltet es sich sofort ab und während des Herstellungsprozesses wird der Zyklus beendet und das Gerät schaltet sich ab.

Um den Timer zu deaktivieren, wählen Sie die Option „Deaktivieren“. Wenn das Gerät eingeschaltet wird, ist der Timer immer deaktiviert.

➤ **Anzahl der Eiswürfel**

KONTINUIERLICH - 24 - 48

Mit der Option „Kontinuierlich“ produziert das Gerät solange Eiswürfel, bis Sie es ausschalten oder bis es stoppt, weil der Behälter voll ist. Bei den anderen Optionen, 24 - 48, produziert das Gerät die gewünschte Menge an Eiswürfeln und schaltet dann ab.

➤ **Eiswürfelgröße**



Mit dieser Option können Sie das Gewicht der Eiswürfel erhöhen oder verringern, indem Sie die Auf- und Ab-Pfeile verwenden (je nach gewünschter Größe sind die Zyklen länger oder kürzer).

➤ **Sprache**

Sie können die Sprache aller auf dem Gerät angezeigten Texte ändern. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie OK. Die Standardsprache ist DEUTSCH.

Alarme

Im Falle einer Störung hält das Gerät an und gibt eine der folgenden Meldungen aus:

- Hohe Temperatur. Prüfen Sie, ob der Luftdurchlass am vorderen Einlass und an der Belüftung blockiert ist.
- Wenig Zeit. Überprüfen Sie die Wasserversorgung der Maschine.
Lange Zeit.
- Zyklussonde.

Schalten Sie das Gerät ein und aus, um den Alarm zu löschen. Wenn er erneut auftritt, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

Anmerkungen

Wenn das Gerät beim Abschalten einen bereits begonnenen Zyklus unterbricht, können eventuell nach einigen Minuten unvollständige Eiswürfel in den Tank fallen (Hohlwürfel). Dies ist normal, und beim nächsten Einschalten des Geräts werden normale Eiswürfel hergestellt.

Wenn das Eis aus dem Behälter entnommen wird, berührt es nicht mehr das horizontale Metallrohr und das Gerät läuft wieder an. Es kann einige Minuten dauern, bis sich die Temperatur des Rohrs ändert. Wenn Sie nicht warten wollen, reiben Sie das Rohr mit der Hand, bis das Gerät wieder anläuft.

Reinigung

Innenreinigung

- 1) Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und leeren Sie den Eiskwürfelbehälter.
- 2) Verwenden Sie ein Geschirrtuch mit Spülmittel.
- 3) Wenn weiße Kalkflecken zurückbleiben, verwenden Sie ein mildes Anti-Kalk-Produkt, warten Sie ein paar Minuten und verwenden Sie dann erneut ein Geschirrtuch. Spülen Sie mit reichlich Wasser nach, trocknen Sie alles ab und nehmen Sie die Maschine wieder in Betrieb.

Äußere Reinigung

Gehen Sie genauso vor wie beim Eiskwürfelbehälter.

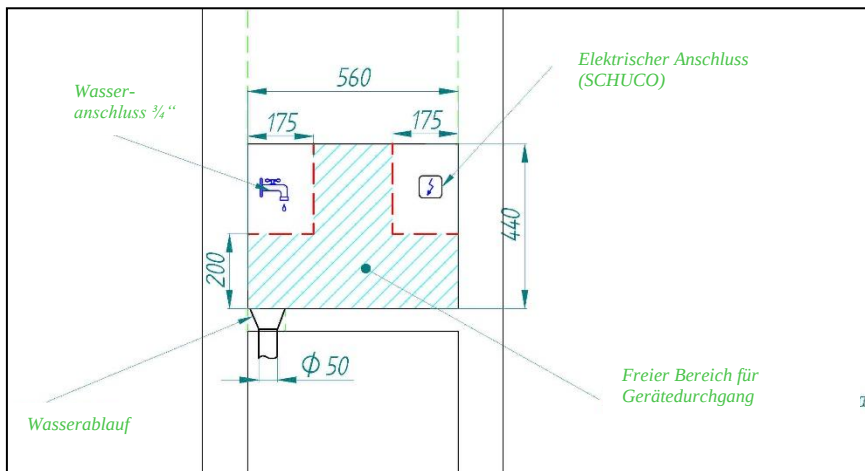
Wartung

Es ist wichtig zu beachten, dass Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden müssen.

Allgemeine Spezifikationen

- Abmessungen:
 - Außen: 595 x 458 x 575
 - Schrankaussparung 560 x 440 x 560
- Montage auf Teleskopschienen.
- Produktion :
- Nennleistung: 13 kg/24 Std. (Umgebungstemp. 20 °C / Wassertemp. 15 °C)
 - 12 Eiskwürfel / Zyklus
 - Eiskwürfelgröße: 22 g
- Eiskwürfelbehälter: 8 kg
- Elektrischer Anschluss:
 - Spannungsversorgung: 220 V / 50 Hz
 - Leistung: 212 W
 - Stromstärke: 1,7 A
- Wasseranschluss:
 - Hahn mit ¾" BSP-Außengewinde
 - Verbrauch: 3,4 l / Std.
 - Momentane maximale Durchflussmenge: 1 l / min

- Druck: 1 - 6 bar
- Kühlung:
 - R290 Kühlmittel
 - Luftkondensation. Vorderer Einlass. Hinterer Auslass.



ANHANG LED BELEUCHTUNG

Dieser Anhang ergänzt das Benutzerhandbuch der Maschine, mit der er geliefert wird. Es ist wichtig, ihn für mögliche spätere Rückfragen aufzubewahren.

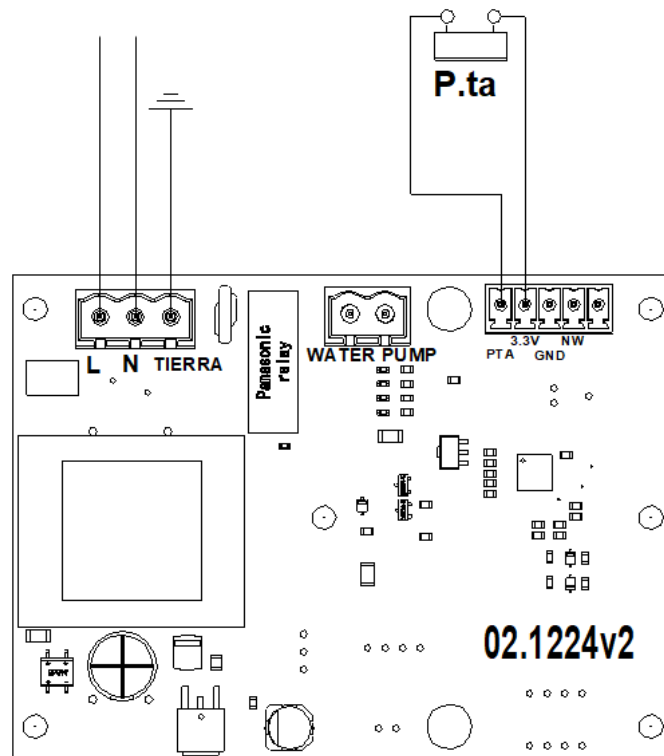
1. BETRIEB

Das LED-Beleuchtungs-KIT besteht aus einer elektronischen Platine mit drei LED-Punkten und einem Magnetsensor, die im Inneren eines elektrischen Gehäuses an der Oberseite der Maschine integriert sind. Diese Platine übernimmt außerdem die Steuerungsfunktionen für die erzwungene Entwässerung in den Maschinen, die damit ausgestattet sind.

Das LED-Licht wird mit dem Öffnen/Schließen der Tür aktiviert/deaktiviert, um den Bereich des Eislagers sowie das im Inneren gelagerte Eis zu beleuchten. Es bleibt kontinuierlich eingeschaltet, bis die Tür der Maschine wieder geschlossen wird.

Sowohl das Beleuchtungssystem als auch das System zur erzwungenen Entwässerung funktionieren NICHT, wenn die Maschine ausgeschaltet ist, aus Sicherheitsgründen.

LED-ELEKTRONIKPLATINE



P.ta – Türöffnungs-Sensor.

2. STÖRUNGEN / WARTUNG

UM DIE EFFIZIENZ DER MASCHINE UND DEN KORREKTEN BETRIEB ZU GARANTIEREN, IST ES UNBEDINGT NOTWENDIG, DASS REPARATUR- UND WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN UND DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS BEFOLGT WERDEN.

Im Falle eines Fehlers bei der Aktivierung oder einer anomalen Funktion des LED-Lichtsystems muss auf das elektrische Panel zugegriffen werden, indem die Abdeckung der Maschine entfernt wird.

Sobald auf das elektrische Panel mit der LED-ELEKTRONIKPLATTE zugegriffen wird, müssen die folgenden Punkte überprüft werden:

A. Die Verbindung der Stromversorgung der Elektronikplatine

Überprüfen Sie, ob die Stecker ordnungsgemäß sowohl an der Stromversorgungsstelle als auch an der Elektronikplatine eingesteckt sind.

B. Die korrekte Positionierung des Magnetsensors

Der Kopf des Magnetsensors muss an der Vorderwand des elektrischen Panels anliegen, in Richtung der Tür der Maschine zeigen und mit einem Klebestreifen gesichert sein.

C. Überprüfung des Signals des Magnetsensors

Der Magnetsensor muss den im geschlossenen Zustand in der Tür befindlichen Magneten erkennen, was durch die Aktivierung von zwei orangefarbenen LEDs auf der Elektronikplatine angezeigt wird.

Falls das Signal nicht korrekt erkannt wird, muss der Magnetsensor ersetzt werden.

Wenn das Problem nach den angegebenen Überprüfungen weiterhin besteht, muss der Anbieter kontaktiert werden.